EURÓPSKA KOMISIA

Brusel, 24.3.2010
KOM(2010)109 v konečnom znení

2010/0060 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o stanovisku, ktoré má Spoločný výbor EHP zaujať

v súvislosti so zmenou a doplnením protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. Protokol 31 k Dohode o EHP obsahuje osobitné ustanovenia o spolupráci v oblastiach mimo štyroch slobôd medzi Európskou úniou a štátmi EZVO, ktoré sú členmi EHP.

2. Cieľom návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP, ktorý je priložený k tomuto návrhu rozhodnutia Rady, je upraviť protokol 31 tak, aby zmluvné štáty podporili primeranú spoluprácu medzi príslušnými organizáciami, inštitúciami a ostatnými orgánmi na ich územiach a zabezpečila sa účasť zainteresovaných strán zo štátov EZVO, ktoré sú členmi EHP, na projekte SESAR vrátane účasti na činnostiach spoločného podniku SESAR, ktorý bol založený nariadením Rady (ES) č. 219/2007 z 27. februára 2007.

3. Podľa článku 1 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 2894/94 o opatreniach na vykonávanie Dohody o EHP Rada na základe návrhu Komisie zaujíma v mene Únie stanovisko k takýmto rozhodnutiam.

4. Komisia predkladá Rade návrh rozhodnutia Spoločného výboru EHP, aby ho Rada prijala ako stanovisko Únie. Komisia verí, že tento návrh bude môcť Spoločnému výboru EHP predložiť pri najbližšej možnej príležitosti.

2010/0060 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o stanovisku, ktoré má Spoločný výbor EHP zaujať

v súvislosti so zmenou a doplnením protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 218 ods. 9,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2894/94 z 28. novembra 1994 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore[1], a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) Protokol 31 k Dohode o EHP obsahuje osobitné ustanovenia o spolupráci v oblastiach mimo štyroch slobôd medzi Európskou úniou a štátmi EZVO, ktoré sú členmi EHP.

(2) Vzhľadom na začlenenie súboru právnych predpisov o Jednotnom európskom nebi do dohody a kľúčovú úlohu projektu SESAR v budúcom vývoji vykonávacích opatrení v tejto oblasti a vzhľadom na účasť štátov EZVO na verejnom financovaní projektu prostredníctvom 7. rámcového programu pre výskum a vývoj je vhodné podporiť náležitú spoluprácu medzi zmluvnými stranami dohody v záležitostiach, ktoré patria medzi činnosti spoločného podniku SESAR založeného nariadením Rady (ES) č. 219/2007 z 27. februára 2007[2], aby sa podporila účasť zainteresovaných strán zo štátov EZVO na projekte SESAR.

(3) Je preto nevyhnutné zmeniť a doplniť protokol 31,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

Stanovisko, ktoré má Spoločný výbor EHP zaujať v súvislosti s plánovanou zmenou a doplnením protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd, je stanovená v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

---

[1] Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6.
[2] Ú. v. EÚ L 64, 2.3.2007, s. 1.

V Bruseli […]

Za Radu
predseda
[…]

PRÍLOHA

Návrh

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP
č.

z,

ktorým sa mení a dopĺňa protokol 31 k Dohode o EHP
o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej články 86 a 98,

keďže:

(1) Protokol 31 k dohode bol zmenený a doplnený rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. …/... z …[1].

(2) Vzhľadom na začlenenie súboru právnych predpisov o Jednotnom európskom nebi do dohody a kľúčovú úlohu projektu SESAR v budúcom vývoji vykonávacích opatrení v tejto oblasti a vzhľadom na účasť štátov EZVO na verejnom financovaní projektu prostredníctvom 7. rámcového programu pre výskum a vývoj je vhodné podporiť náležitú spoluprácu medzi zmluvnými stranami dohody v záležitostiach, ktoré patria medzi činnosti spoločného podniku SESAR založeného nariadením Rady (ES) č. 219/2007 z 27. februára 2007[2], aby sa podporila účasť zainteresovaných strán zo štátov EZVO na projekte SESAR.

(3) Protokol 31 k dohode by sa mal preto zmeniť a doplniť, aby sa táto rozšírená spolupráca mohla uskutočňovať,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Do článku 1 (Výskum a technologický rozvoj) protokolu 31 k dohode sa za odsek 8 vkladá tento odsek:

---

[1] Ú. v. EÚ L ...
[2] Ú. v. EÚ L 64, 2.3.2007, s. 1.

„8a. Zmluvné štáty podporia primeranú spoluprácu medzi príslušnými organizáciami, inštitúciami a ostatnými orgánmi na ich územiach, aby sa podporila účasť zainteresovaných strán zo štátov EZVO za rovnakých podmienok, aké majú členské štáty EÚ, na projekte SESAR vrátane účasti na činnostiach spoločného podniku SESAR v súlade so základným nariadením([1]).

Štáty EZVO sa s výnimkou hlasovacieho práva v plnej miere zúčastňujú na práci Výboru ES pre Jednotné európske nebo, ktorý pomáha Komisii EÚ pri riadení, rozvoji a vykonávaní činností spoločného podniku SESAR.

([1]) 32007 R 0219: nariadenie Rady (ES) č. 219/2007 z 27. februára 2007 o založení spoločného podniku na vývoj novej generácie európskeho systému riadenia letovej prevádzky (SESAR) (Ú. v. EÚ L 64, 2.3.2007, s. 1).“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po doručení posledného oznámenia Spoločnému výboru EHP podľa článku 103 ods. 1 dohody[*].

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Spoločný výbor EHP
predseda

tajomníci
Spoločného výboru EHP

[*] [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]